
**Национальный статистический комитет
Республики Беларусь**

Аудиторское заключение по
специальному аудиторскому заданию

Май 2021

Этот документ содержит 11 страниц

СОДЕРЖАНИЕ:

Аудиторское заключение по специальному аудиторскому заданию	3
Отчет о состоянии специально выделенного счета TF0A9233 за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.	6
Отчет о состоянии транзитного счета TF0A9233 за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.	7
Отчет об источниках средств Проекта и их использовании TF0A9233 за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.	8
Отчет о расходовании средств Проекта TF0A9233 за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.	9
Отчет о снятии средств с использованием Расходных ведомостей TF0A9233 за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.	11

АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ АУДИТОРСКОМУ ЗАДАНИЮ

Г-же Медведевой И.В.

Председателю Национального статистического комитета Республики Беларусь

Исх. номер: 04-05/57/1

Дата: 28 мая 2021 года

Реквизиты аудируемого лица:

Наименование: Национальный статистический комитет Республики Беларусь (далее – «Белстат»)

Место нахождения: Республика Беларусь, 220070, Минск, Партизанский проспект, 12
УНП: 100068011

Аудиторское мнение

Мы провели, в соответствии со специальным аудиторским заданием, полученным от Белстата, аудит финансовой отчетности, связанной с реализацией проекта «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года.

По нашему мнению, специальная финансовая отчетность по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» достоверно во всех существенных аспектах отражает финансовое положение Проекта по состоянию на 31 декабря 2020 года, а также полученные и использованные средства Проекта за период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года, в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора «Финансовая отчетность по кассовому методу учета», разработанным Комитетом государственного сектора Международной федерации бухгалтеров.

Основание для выражения аудиторского мнения

Мы провели аудит по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» в соответствии с Техническим заданием по аудиту, Международными стандартами аудита, требованиями Закона Республики Беларусь от 12 июля 2013 г. № 56-З «Об аудиторской деятельности» и республиканскими правилами аудиторской деятельности, утвержденными Министерством финансов Республики Беларусь.

Наши обязанности в соответствии с этими требованиями описаны далее в разделе «Обязанности аудиторской организации по проведению аудита по специальному аудиторскому заданию» настоящего заключения.

Мы являемся независимыми по отношению к Белстату в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров, опубликованным Комитетом по международным этическим стандартам для бухгалтеров, и выполнили наши иные этические обязанности в соответствии с требованиями данного Кодекса.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения аудиторского мнения.

Обязанности аудируемого лица по подготовке финансовой отчетности

Руководство Белстата несет ответственность за подготовку и объективное представление финансовой отчетности по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» № TF0A9233 на основе кассового метода в соответствии с требованиями Международного банка реконструкции и развития, а также за систему внутреннего контроля, которые, по его мнению, являются необходимыми для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, вызванных мошенничеством либо ошибкой.

Данная финансовая отчетность была подготовлена исключительно для целей отчетности перед Международным банком реконструкции и развития.

Обязанности аудиторской организации по проведению аудита по специальному аудиторскому заданию

В наши обязанности входит выражение мнения о финансовой отчетности Белстата, связанной с реализацией проекта «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года.

Мы провели аудит по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» в соответствии с Техническим заданием по аудиту, Международными стандартами аудита, требованиями Закона Республики Беларусь от 12 июля 2013 г. № 56-3 «Об аудиторской деятельности» и республиканскими правилами аудиторской деятельности, утвержденными Министерством финансов Республики Беларусь. Данные стандарты и правила обязывают нас соблюдать нормы профессиональной этики, планировать и проводить аудит таким образом, чтобы получить разумную уверенность в том, что финансовая отчетность по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года подготовлена в соответствии с требованиями Международного банка реконструкции и развития.

Аудит включает в себя проведение процедур для получения аудиторских доказательств по суммам и раскрытиям, представленным в финансовой отчетности. Выбор аудиторских процедур проводится на основании профессионального суждения аудитора с учетом оценки риска наличия существенных искажений в финансовой отчетности в результате ошибок или недобросовестных действий. При оценке таких рисков аудитор рассматривает систему внутреннего контроля, необходимую для составления и представления финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, с целью разработки соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности работы самой системы внутреннего контроля.

Аудит также включает в себя оценку приемлемости используемой учетной политики и принципов бухгалтерского учета, обоснованности оценочных значений, сделанных руководством, и оценку общего представления финансовой отчетности.

Аудит проводился на основании представленных Белстатом документов: выписок банка первичных учетных и других документов, ответственность за достоверность которых несет руководство Белстата.

Обязанности аудиторской организации по проведению аудита по специальному аудиторскому заданию (окончание)

Мы осуществляем информационное взаимодействие с лицами, наделенными руководящими полномочиями, доводя до их сведения, помимо прочего, информацию о запланированных объеме и сроках аудита, а также о значимых вопросах, возникших в ходе аудита, в том числе о значительных недостатках системы бухгалтерского учета и внутреннего контроля.

Мы предоставляем лицам, наделенным руководящими полномочиями, заявление о том, что нами были выполнены все этические требования в отношении соблюдения принципа независимости и до сведения этих лиц была доведена информация обо всех взаимоотношениях и прочих вопросах, которые можно обоснованно считать угрозами нарушения принципа независимости, и, если необходимо, обо всех предпринятых мерах предосторожности.

Ограничение использования

Данное заключение относится исключительно к финансовой отчетности по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года и не касается других финансовых отчетов Белстата. Заключение предназначено исключительно для Белстата и Международного банка реконструкции и развития и не должно быть использовано (или передано) третьим лицам.

Руководитель задания.
Заместитель директора по
консультационным и иным
профессиональным услугам



И.И. Коваленко
(квалификационный
аттестат аудитора № 0002117
от 27.06.2013, рег. № 1938)

Руководитель аудиторской
группы. Менеджер по
аудиту



Е.О. Жизневская
(квалификационный
аттестат аудитора № 0002418
от 13.12.2017, рег. № 2159)

Дата аудиторского заключения: 28 мая 2021 года

Место выдачи аудиторского заключения: г. Минск, Республика Беларусь

Дата получения аудиторского заключения аудлируемым лицом: 28 мая 2021 года

Должность, Ф.И.О. _____



СВЕДЕНИЯ ОБ АУДИТОРЕ:

Наименование:

Общество с ограниченной ответственностью -БДО-

Место нахождения:

Республика Беларусь, 220020, г. Минск, пр. Победителей, 103, 8 этаж, помещение 7

Сведения о государственной
регистрации:

Свидетельство о государственной регистрации выдано Минским городским исполнительным комитетом от 15 ноября 2013 года

УНП:

190241132

APPROVED BY / УТВЕРЖАЮ
Deputy Chairperson of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
Заместитель Председателя Национального статистического комитета Республики Беларусь

Zhanna Vasilevskaya/
Ж.И. Василевская
2021

Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси

Designated Account Statement / Отчет о состоянии специально выделенного счета
TFOA9233
for the Period from 1 January to 31 December 2020
за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.
in USD/в долларах США

	Reporting Period/Отчетный период
Opening balance at 01 January 2020 /Остаток денежных средств на 1 января 2020 года	98,639.29 ✓
Advance of Grant funds during the period/Сумма авансов поступившая со счета проекта	215,739.18 ✓
Amount of eligible expenditures paid during the present period/Сумма санкционированных расходов оплаченных в отчетном периоде	0.00
Amount of funds transferred to the transit account/Сумма денежных средств перечисленная на транзитный счет	115,266.97 ✓
Refund to IBRD from DA during the period/Возмещение средств со специально выделенного счета на счет Займа	0.00
Interest earned/ проценты банка	0.00
Service charges/Стоимость услуг	0.00
Differences arising in the reporting period/Разница, возникшая в отчетном периоде	0.00
Calculated DA closing balance/Расчитанный остаток денежных средств на специально выделенном счете	199,111.50 ✓
DA closing balance as at 31 December 2020 carried forward to next period - per bank statements/Остаток денежных средств на 31 декабря 2020 года на специально выделенном счете, перенесенный на следующий отчетный период	199,111.50 ✓
Grant funds / Средства гранта	199,111.50
Difference between 9 and 10/Разница между линиями 9 и 10 (should be zero or explained/должна быть равна нулю или объяснена)	0.00

Explanation of any discrepancy/Объяснение любых разниц или несоответствий

Deputy Head Of Budget Obligations and Control Department
National Statistical Committee of the Republic of Belarus/Заместитель
начальника Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena K. Patievskaya/
Е.К. Патиевская

APPROVED BY / УТВЕРЖАЮ
 Deputy Chairperson of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Заместитель Председателя Национального статистического комитета Республики
 Беларусь

Zinaida Vasilievskaya/
 Василиевская

2020



Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия
 подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси

Transit Account Statement / Отчет о состоянии транзитного счета
 TF0A9233
 for the Period from 1 January to 31 December 2020
 за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.
 in USD/в долларах США

	Reporting Period/Отчетный период
Opening balance at 1 января 2020, including /Остаток денежных средств на 1 января 1 2020, включая	0.00
Grant funds / Средства гранта	0.00
Advance from DA during the period/Сумма авансов, поступившая со специально 2 выделенного счета	115,266.97
Amount of eligible expenditures paid during the present period/Сумма 3 санкционированных расходов оплаченная в отчетном периоде	115,266.97
4 Refunds/возмещение на специально выделенный счет	0.00
5 Interest earned/проценты банка	12.99
6 Service charges/Стоимость услуг	0.00
7 Differences arising in the reporting period/Разница, возникшая в отчетном периоде	0.00
Calculated closing balance/Расчитанный остаток денежных средств на транзитном 8 счете	12.99
9 DA closing balance as at 31 December 2020 carried forward to next period - per bank statements, including /Остаток денежных средств на 31 декабря 2020 на транзитном счете, перенесенный на следующий отчетный период - согласно выписке банка, включая	12.99
Grant funds / Средства гранта	0.00
10 Interest earned/проценты банка	12.99
Difference between 8 and 9 /Разница между линиями 8 и 9 (should be zero or explained/должна быть равна нулю или объяснена)	0.00

Explanation of any discrepancy/Объяснение любых разниц или несоответствий

Deputy Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/Заместитель
 начальника Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena K. Patievskaya/
 Е.К. Патиевская

APPROVED BY УТВЕРЖАЮ
 Deputy Head of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Заместитель Председателя Национального статистического комитета Республики Беларусь



Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси				
Grant Sources and Uses of Funds Statement / Отчет об источниках средств Проекта и их использовании				
TF0A9233				
for the Period from 1 January to 31 December 2020				
за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.				
in USD/в долларах США				
	Reporting period/ Отчетный период	Cumulative for reporting period/ Кумулятивно за отчетный период	PLANNED PER QA/Запланировано в соответствии с письмом-соглашением	
Opening Cash Balances/ Остаток денежных средств на начало периода				
Designated account - Grant funds / Специальный выделенный счет - средства гранта	√ 98 839 29	0 00		0 00
Transit account - Grant funds / Транзитный счет - средства гранта	0 00	0 00		0 00
Total opening cash balance / Итого остаток денежных средств на начало периода	98 839 29	0 00		0 00
Sources of funds / Источники средств				
TF0A9233	√ 220 614 18	√ 1 224 716 90		1 900 000 00
Other / Другие	0 00	0 00		0 00
Total financing / Итого по источникам средств	220 614 18	1 224 716 90		1 900 000 00
Less: Expenditures by Components / Расходы по компонентам				
Component 1. Preparation of the national statistical system for population census implementation/ Компонент 1. Подготовка национальной статистической системы к проведению переписи населения	41 537 28	800 456 19		1 100 117 63
Component 2. Support of access to the results of population census of the Republic of Belarus 2019, which are not confidential/ Компонент 2. Обеспечение доступа к результатам переписи населения Республики Беларусь 2019 года, которые не являются конфиденциальными сведениями	40 033 47	40 033 47		540 000 00
Component 3. Project management/ Компонент 3. Управление Проектом	35 954 89	39 317 89		99 872 00
Operational travel/ Операционные расходы	2 686 33	25 797 85		159 819 37
Total Expenditures / Итого расходы по компонентам	120 141 97	1 025 605 40		1 900 000 00
Interest earned / Проценты банка		17 89		
Closing Cash Balances per Bank Statements / Остаток денежных средств на конец отчетного периода по банковским выпискам				
Designated account - Grant funds / Специально выделенный счет - средства гранта	√ 199 111 50	199 111 50		0 00
Transit account - Grant funds / Транзитный счет - средства гранта	0 00	0 00		0 00
Funds in transit / Средства в пути				
Total closing cash balance / Итого остаток денежных средств на конец периода	199 111 50	199 111 50		0 00
Calculated account closing balance including bank interest / Расчетный баланс счета на конец отчетного периода включая проценты банка		199 124 49		0 00

Deputy Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/Заместитель
 начальника Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena K. Patievskaya/
 Е.К. Патиевская



Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания поддержки подготовки и проведения переписи населения 2019 года в Беларуси

Uses of Funds / Отчет о расходовании средств Проекта
TF0A9233

for the Period from 1 January to 31 December 2020

за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.

in USD/в долларах США

Project expenditures/Расходы проекта

№	Project component/ Subcomponent/Activity/Компонент проекта/мероприятие	Total Amount per procurement plan/Общая сумма контрактов (млн) закупки	Year to date/Текущий год	Cumulative to date/Расслаивание нарастающим итогом по отчетному дню	Amount payable at the reporting date (goods/services accepted but not paid)/Кумулятивный объем обязательств (товары/услуги приняты, но не оплачены)	Total payments made to be made/Итого средств для предстоящих платежей
1	2	3	4	5	6	7=2-5
COMPONENT 1: PREPARATION OF THE NATIONAL STATISTICAL SYSTEM FOR POPULATION CENSUS IMPLEMENTATION/КОМПОНЕНТ 1: ПОДГОТОВКА НАЦИОНАЛЬНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ						
Sub-component 1.1: Improving of the methodological support for the population census implementation/Подкомпонент 1.1: Улучшение методологического обеспечения проведения переписи населения						
1.1.1. Provision of expertise on methodological aspects of census/Предоставление экспертизы по методологическим аспектам проведения переписи населения						
1.1.1.1.	Development of the methodology of post-enumeration survey and quality assurance programme of census results/Разработка методологии пост-переписного обследования и программы обеспечения контроля качества результатов переписи	7,081.78	0.00	7,081.78	0.00	0.00
Total no 1.1.1./ Итого по Подкомпоненту №1.1.1		7,081.78	0.00	7,081.78	0.00	0.00
1.1.2. Support to census evaluation/Поддержка оценки переписи населения						
1.1.2.1.	Census evaluation/Оценка качества проведения переписи населения	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
1.1.2.2.	Development of demographic analysis methodology/Разработка методологии проведения демографического анализа	6,200.00	5,763.50	5,763.50	0.00	436.50
Total no 1.1.2./Итого по № 1.1.2		26,200.00	5,763.50	5,763.50	0.00	20,436.50
1.1.3. Participation of Belstat specialists in training workshops, trainings, conferences/Участие специалистов Белстата в обучающих семинарах, тренингах, конференциях						
1.1.3.	Participation of Belstat specialists in training workshops, trainings, conferences/Участие специалистов Белстата в обучающих семинарах, тренингах, конференциях	60,000.00	3,119.38	30,776.10	0.00	29,223.90
Total no 1.1.3./Итого по № 1.1.3		60,000.00	3,119.38	30,776.10	0.00	29,223.90
Total Sub-component 1.1./Итого Подкомпонент 1.1:		93,281.78	8,882.88	43,621.38	0.00	49,660.40
Sub-component 1.2: Improving of technical/technological support for the population census implementation/Подкомпонент 1.2: Улучшение технико-технологического обеспечения проведения переписи населения						
1.2.1. Provision of expertise on technical/technological aspects of collection, transmission and processing of census data/Предоставление экспертизы по технико-технологическим аспектам сбора, передачи и обработки данных						
1.2.1.1.	Carrying out the census using the Internet/Проведение переписи с использованием Интернет	20,000.00	4,120.00	20,000.00	0.00	0.00
Total no 1.2.1./Итого по № 1.2.1		20,000.00	4,120.00	20,000.00	0.00	0.00
1.2.2. Procurement of equipment/Закупка оборудования						
1.2.2.1.	ORACLE hardware and software package products required for data storage and data processing subsystem functioning/Продукты аппаратно-программного комплекса ORACLE необходимые для функционирования подсистемы хранения и обработки данных	166,181.39	0.00	166,181.18	0.00	0.21
1.2.2.2.	Tablet computers/Планшетные компьютеры	537,776.81	0.00	537,776.59	0.00	0.22
1.2.2.3.	Server for census subsystem data storage and processing/Сервер для обеспечения работы подсистемы хранения и обработки данных переписи	10,327.40	10,327.20	10,327.20	0.00	0.20
1.2.2.4.	Computers for census data processing/Компьютеры для обработки данных переписи	18,207.43	18,207.20	18,207.20	0.00	0.23
1.2.2.5.	Videoconferencing system/ Система видеоконференцсвязи	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
Total no 1.2.2./Итого по № 1.2.2		882,493.03	28,534.40	732,492.17	0.00	150,100.86
1.2.3. Development of software applications for census/Разработка и сопровождение программных продуктов для проведения переписи						
1.2.3.1.	Testing of user authorization module of the Internet census software/Тестирование модуля авторизации пользователей Интернет-переписи	1,583.87	0.00	1,583.87	0.00	0.00
1.2.3.2.	Authentication and identification of the Internet census users/Аутентификация и идентификация пользователей Интернет-переписи	26,803.12	0.00	26,803.12	0.00	0.00
1.2.3.3.	Non-consulting services using the virtual data center/Неконсультационные услуги виртуального центра обработки данных	11,154.78	0.00	11,154.60	0.00	0.18
1.2.3.4.	Support to the information system of data collection and transmission during the 2019 population census in Belarus via the Internet/Сопровождение информационной системы сбора и передачи данных при проведении переписи населения Республики Беларусь посредством глобальной компьютерной сети Интернет	9,746.59	0.00	9,746.59	0.00	0.00
1.2.3.5.	Support to the subsystem for collection and transfer of data obtained during the preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus/Сопровождение подсистемы сбора и передачи данных, полученных при подготовке и проведении переписи населения Республики Беларусь 2019 года	4,986.77	0.00	4,986.77	0.00	0.00
Total no 1.2.3./Итого по № 1.2.3		54,195.13	0.00	54,194.95	0.00	0.18
Total Sub-component 1.2./Итого Подкомпонент 1.2:		95,488.16	31,654.40	806,687.12	0.00	150,001.04
Sub-component 1.3: Development of the strategy for popularization of population census/Подкомпонент 1.3: Разработка стратегии популяризации переписи населения						
1.3.1. Organising of training workshops, round tables, conferences/Организация обучающих семинаров, круглых столов, конференций						
1.3.1.1.	Holding of training workshops, round tables, conferences/Проведение обучающих семинаров, круглых столов, конференций	14,115.59	0.00	14,115.59	0.00	0.00
Total no 1.3.1./Итого по № 1.3.1		14,115.59	0.00	14,115.59	0.00	0.00
1.3.2. Design and printing of promotional items/Дизайн и печать рекламной продукции						
1.3.2.1.	Promotional posters printing and distribution/Изготовление и размещение рекламных плакатов	7,002.20	0.00	7,002.20	0.00	0.00
1.3.2.2.	Informational posters and calendars design and printing/Дизайн и изготовление информационных плакатов и календарей	6,635.07	0.00	6,635.07	0.00	0.00
1.3.2.3.	Posters printing/Изготовление плакатов	195.92	0.00	195.92	0.00	0.00

№	Project component/ Subcomponent/Activity/Компонент проекта/мероприятие	Total Amount per procurement plan/Общая сумма средств по плану закупок	Used in date/Использовано	Cumulative in date/Ресурсы с нарастающим итогом на отчетную дату	Amount payable at the reporting date (goods/services accepted but not paid)/Сумма платежей за выполненную (оприходованную) работу, но не оплаченную	Total payments made to be made/Сумма средств для предстоящих платежей
1.3.2.4	Design and printing of information materials as a part of 2019 census campaign (leaflets)/Разработка дизайна и печать информационного материала в рамках информационной кампании по переписи населения (листовки)	626,18	0,00	626,18	0,00	0,00
Total Sub-Component no 1.3.2/Итого по Подкомпоненту №1.3.2		14,459,37	0,00	14,459,37	0,00	0,00
1.3.3 Production of videos/Производство видеопродукции						
1.3.3.1	Production of video (2 types - promotional and educational)/Производство видеопродукции (2 видеоролика - пропагандный и обучающий)	8,529,41	0,00	8,529,41	0,00	0,00
Total Sub-Component no 1.3.3/Итого по Подкомпоненту №1.3.3		8,529,41	0,00	8,529,41	0,00	0,00
1.3.4	Promotion census via Internet/Информационная кампания по переписи населения в сети Интернет	13,043,32	0,00	13,043,32	0,00	0,00
Total Sub-component 1.3./Итого Подкомпонент 1.3:		50,147,69	0,00	50,147,69	0,00	0,00
Total Component no.1 / ИТОГО по Компоненту №1		1,100,117,63	41,537,28	900,456,19	0,00	199,661,44
COMPONENT 2: SUPPORT OF ACCESS TO THE RESULTS OF POPULATION CENSUS OF THE REPUBLIC OF BELARUS 2019, WHICH ARE NOT CONFIDENTIAL/КОМПОНЕНТ 2: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПА К РЕЗУЛЬТАТАМ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 2019 ГОДА, КОТОРЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМИ ДАННЫМИ						
Sub-component 2.1: Preparation of the summary census data for publication and dissemination at the national and international level/ Подкомпонент 2.1: Подготовка итоговых данных к публикации и распространению на национальном и международном уровнях						
2.1.1. Modernization of the Internet System of Access to the 2009 Population Census Results/Модернизация Автоматизированной информационной системы доступа к итоговым данным переписи населения 2009 года через сеть Интернет						
2.1.1.1	Modernization of the Internet System of Access to the 2009 Population Census Results/Модернизация Автоматизированной информационной системы доступа к итоговым данным переписи населения 2009 года через сеть Интернет	85,000,00	33,223,46	33,223,46	0,00	51,776,54
2.1.1.2	Support for the information systems development/ Сопровождение процесса разработки информационных систем	20,000,00	5,600,00	5,600,00	0,00	14,400,00
2.1.1.3	Servers for Census Data Access System operation	70,000,00	0,00	0,00	0,00	70,000,00
Total Sub-Component no 2.1.1/Итого по Подкомпоненту № 2.1.1		175,000,00	38,823,46	38,823,46	0,00	136,176,54
2.1.2. Creation of geostatistical portal with a view to integrating population census data with digital maps, statistical analysis and modeling/Создание геостатистического портала с целью интеграции данных переписи населения						
2.1.2.1	Creation of geostatistical portal with a view to integrating population census data with digital maps, statistical analysis and modeling/Создание геостатистического портала с целью интеграции данных переписи населения с цифровыми картами, статистического анализа и моделирования	250,000,00	0,00	0,00	0,00	250,000,00
Total no 2.1.2/Итого по № 2.1.2		250,000,00	0,00	0,00	0,00	250,000,00
2.1.3. Development of 2019 Census dissemination products/2.1.3. Подготовка материалов для распространения итогов переписи 2019 года						
2.1.3.1	Design and printing of 2019 census data bulletins/Дизайн и печать бюллетеней по итогам переписи 2019 года	1,500,00	1,210,01	1,210,01	0,00	289,99
2.1.3.2	Design and printing of statistical books on 2019 census data/Дизайн и печать сборников по итоговым данным переписи 2019 года	5,000,00	0,00	0,00	0,00	5,000,00
2.1.3.3	Design and printing of information booklets on 2019 census results for disseminated among the participants of the international conferences, academia, government bodies, national educational institutions and libraries/ Дизайн и печать информационных буклетов по итоговым данным переписи 2019 года для распространения среди участников международных конференций, научных кругов, министерств, образовательных учреждений и библиотек	13,500,00	0,00	0,00	0,00	13,500,00
2.1.3.4	Development of 10% microsampling of census data/Формирование 10% микровыборки по данным переписи	10,000,00	0,00	0,00	0,00	10,000,00
Total Sub-Component no 2.1.3/Итого по Подкомпоненту № 2.1.3		30,000,00	1,210,01	1,210,01	0,00	28,789,99
2.2. Communication and dissemination of 2019 Census results / Распространение и информационное обеспечение итоговых данных переписи 2019 года						
2.2.1	Organising of training workshops, round tables, conferences/ Инициативные услуги по организации обучающих семинаров, круглых столов, конференций	70,000,00	0,00	0,00	0,00	70,000,00
2.2.2	Promotion census results via Internet/Информационная кампания по итогам переписи населения в сети Интернет	15,000,00	0,00	0,00	4,324,16	15,000,00
Total Sub-Component no 2.2/Итого по Подкомпоненту № 2.2		85,000,00	-	-	4,324,16	85,000,00
Total Component no.2 / ИТОГО по Компоненту №2		540,000,00	40,033,47	40,033,47	4,324,16	499,966,53
COMPONENT 3: PROJECT MANAGEMENT/КОМПОНЕНТ 3: УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ						
3.1	Project management/Специалист по управлению проектом	29,988,00	15,589,00	26,724,00	1,496,00	3,264,00
3.2	Procurement consultant services/Специалист по закупкам	19,994,00	7,943,00	14,378,00	780,00	5,616,00
3.3	Financial management consultant services/Специалист по финансовому управлению	19,994,00	7,371,00	12,402,00	780,00	7,592,00
3.4	Translator/Переводчик	9,996,00	1,701,00	2,513,00	210,00	7,483,00
3.5	Audit/Аудит	20,000,00	3,300,89	3,300,89	0,00	16,699,11
Total Component no.3 / ИТОГО по Компоненту №3		99,972,00	35,904,89	59,317,89	3,266,00	40,654,11
OPERATIONAL COSTS/ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ						
OPERATIONAL COSTS/ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ		159,910,37	2,666,33	25,797,85	-	134,112,52
Total Operational Costs/Операционные расходы		159,910,37	2,666,33	25,797,85	0,00	134,112,52
TOTAL PROJECT / ИТОГО ПО ПРОЕКТУ		1,800,000,00	120,131,27	1,075,605,40	7,590,16	874,394,60

Deputy Head Of Budget Obligations and Control Department
National Statistical Committee of the Republic of Belarus/Заместитель
начальника Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena K. Patievskaya/
Е.К. Патиевская

APPROVED BY / УТВЕРЖДАЮ
 Deputy Chairperson of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Заместитель Председателя Национального статистического комитета Республики Беларусь

Zhanna Vasilevskaya/
 Ж.Н.Василевская
 2021



Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси

SOE Withdrawal Schedule/ Отчёт о снятии средств с использованием Расходных ведомостей

TF0A9233

for the Period from 1 January to 31 December 2020
 in USD/в долларах США

за период с 1 января по 31 декабря 2020 г.

№	Application №/ Заявка №	COMPONENT 1: PREPARATION OF THE NATIONAL STATISTICAL SYSTEM FOR POPULATION CENSUS ИМПЛЕМЕНТАЦИЯ/КОМПОНЕНТ 1: ПОДГОТОВКА НАЦИОНАЛЬНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ	COMPONENT 2: SUPPORT OF ACCESS TO THE RESULTS OF POPULATION CENSUS OF THE REPUBLIC OF BELARUS 2019, WHICH ARE NOT CONFIDENTIAL/КОМПОНЕНТ 2: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПА К РЕЗУЛЬТАТАМ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 2019 ГОДА, КОТОРЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМИ ДАННЫМИ	COMPONENT 3: PROJECT MANAGEMENT/КОМПОНЕНТ 3: УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ	Total /Итого
1	8	32,654.40	0.00	18,519.09	51,173.49
2	9	3,119.38	40,033.47	20,052.13	63,204.98
Total		35,773.78	40,033.47	38,571.22	114,378.47

Deputy Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/Заместитель
 начальника Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena K. Patievskaya/
 Е.К. Патиевская